

SPIS ROZDZIAŁÓW

Część pierwsza: prolog

1. Ranek	7
2. Muzułmanin i kupiec	15
3. Młodoturek	24
4. Apteka	30
5. Stare kąty	35
6. Obiad	43
7. W rezydencji paszy	53
8. O czasie, rodzinie i życiu	63
9. Kamienny dom na Nişantaşı	73
10. Życzenie chorego	80
11. Mądrzy i głupi	90
12. Noc i życie	99

Część druga

1. Młody zdobywca w Stambule	107
2. Świąteczny obiad	118
3. Popołudnie	125
4. Starzy przyjaciele	135
5. Jeszcze jeden dom	144
6. Co trzeba robić w życiu	150
7. Przed wyjazdem	160
8. Kobiety na Beyoğlu	168
9. Koniec dnia	175

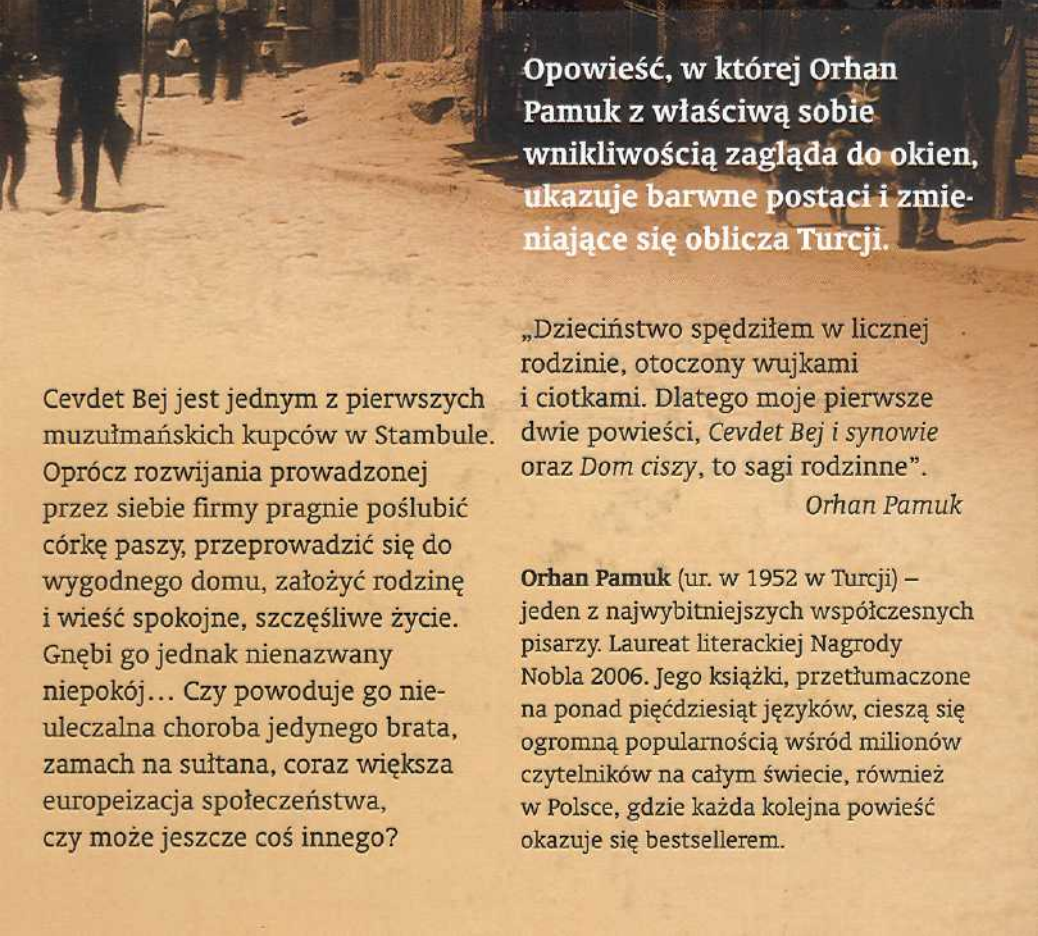
10. List ze wschodu	181
11. Wolny dzień na Besiktaşu	186
12. Wuj i bratanek żołnierz	194
13. Oświadczyń	203
14. Spacer na świeżym powietrzu	212
15. Poeta-inżynier na zaręczynach	220
16. Ambitny i zaręczony	231
17. Pół wieku kupieckiego życia	238
18. Pogrzeb	247
19. Upał i niemowlę	257
20. Dlaczego tacy jesteśmy?	267
21. Tawerna na Besiktaşu	276
22. Dziennik I	286
23. Kolejne święta	293
24. Burza	300
25. Pokój Rastignaca	312
26. Poranek. Dzień pierwszy	318
27. Poeta na Beyoğlu	327
28. Dla zabicia czasu	333
29. Dziennik II	341
30. Dwoje melomanów	346
31. Przebudzenie?	353
32. Kupieckie troski	364
33. Za głosem serca	378
34. Przyjęcie	384
35. Wciąż te same nudne spory	392
36. Wyprawa na wyspę	400
37. Układanie torów	408
38. Ostatni wieczór	416
39. Jesień	425
40. Ankara	434
41. Córką republiki	442
42. W poselskim domu	449
43. Państwo	459

44. Poselskie nadzieje	475
45. Pisarz reformista	485
46. Między panturkistami	498
47. Nuda	506
48. Poseł jest smutny	513
49. Rodzina, moralność i inne	523
50. Znów w Stambule	533
51. Podróż	539
52. Wieczne poszukiwanie	544
53. Z młodymi	557
54. Czas i prawdziwy człowiek	564
55. Obrzezanie	569
56. Przesłuchanie	580
57. Meduzy	591
58. Niedziela	604
59. Upadek?	614
60. Dziennik III	624
61. Zamieszanie	636
62. Wszystko dobrze	642

Część trzecia: epilog

1. Początek pewnego dnia	653
2. Kamienica na Nişantaşı	661
3. Starsza siostra	669
4. Kolega	677
5. Telefon	689
6. Kolacja	696
7. Razem	705
8. Stare zeszyty	714
9. Życie — sztuka	724
10. Pochwała upływającego czasu	733

Wymowa w języku polskim niektórych głosek tureckich	741
--	-----



Opowieść, w której Orhan Pamuk z właściwą sobie wnikliwością zagląda do okien, ukazuje barwne postaci i zmieniające się oblicza Turcji.

Cevdet Bej jest jednym z pierwszych muzułmańskich kupców w Stambule. Oprócz rozwijania prowadzonej przez siebie firmy pragnie poślubić córkę paszy, przeprowadzić się do wygodnego domu, założyć rodzinę i wieść spokojne, szczęśliwe życie. Gnębi go jednak nienazwany niepokój... Czy powoduje go nieuleczalna choroba jedyne go brata, zamach na sułtana, coraz większa europeizacja społeczeństwa, czy może jeszcze coś innego?

„Dzieciństwo spędziłem w licznej rodzinie, otoczony wujkami i ciotkami. Dlatego moje pierwsze dwie powieści, *Cevdet Bej i synowie* oraz *Dom ciszy*, to sagi rodzinne”.

Orhan Pamuk

Orhan Pamuk (ur. w 1952 w Turcji) – jeden z najwybitniejszych współczesnych pisarzy. Laureat literackiej Nagrody Nobla 2006. Jego książki, przetłumaczone na ponad pięćdziesiąt języków, cieszą się ogromną popularnością wśród milionów czytelników na całym świecie, również w Polsce, gdzie każda kolejna powieść okazuje się bestsellerem.